

Indice

I Canciones para cantar en las barcas

1. ¿Quién me compra una naranja?	8
2. La orilla del mar	10
y 3. Se alegra el mar	12

OTRAS POESÍAS

Una pobre conciencia	18
La casa del silencio	20
El enfermo	22
Pescador de luna	24
Nocturno	28
Pausas I	32
Mujeres	34
Borrasca	38
La luz sumisa	42
Elegía	46
Pausas II	50
Acuario	52
Romance	56

DIBUJOS SOBRE UN PUERTO

1. El alba	62
2. La tarde	64
3. Nocturno	66
4. Elegía	68
5. Cantarcillo	70

Inhalt

I Bootsgesänge

1. Wer kauft mir eine Orange?	9
2. Das Ufer des Meeres	11
und 3. Es freut sich das Meer	13

ANDERE GEDICHTE

Ein armes Gewissen	19
Das Haus der Stille	21
Der Kranke	23
Mondfischer	25
Nachtstück	29
Pausen I	33
Frauen	35
Sturm	39
Das gehorsame Licht	43
Elegie	47
Pausen II	51
Aquarium	53
Romanze	57

SKIZZEN VON EINEM HAFEN

1. Der Tagesanbruch	63
2. Der Abend	65
3. Nachtstück	67
4. Elegie	69
5. Liedchen	71

6. El faro	72
y 7. Oración	74
Luciérnagas	
1. UNA DELGADA niebla	76
2. SONROJADA de brisa te pareces	78
3. POBRE de mí	80
Otoño	82

II Del Poema Frustrado

Preludio	86
Adán	92
Espejo no	94
Lección de ojos	
PANORAMA	96
CAMINOS	98
COMPARACIONES	100
MANCHA	102
MÁSCARA	104
VENTANAS	106
ELEMENTOS	108
Presencia y fuga	
I. EN EL espacio insomne	110
II. TE CONTIENES, oh Forma	112
III. TU DESTRUCCIÓN se gesta en	114
IV. ¡AGUA, no huyas de la sed	116
Declaración de Bogotá	118
Épodo	122

6. Der Leuchtturm	73
und 7. Gebet	75
Leuchtkäfer	
1. EIN SCHLANKER Nebelstreif	77
2. VOM Windhauch errötet gleichst du	79
3. ICH ARMER, Trunkenbold	81
Herbst	83

II Vom gescheiterten Poem

Vorspiel	87
Adam	93
Spiegel nein	95
Lehre der Augen	
PANORAMA	97
WEGE	99
VERGLEICHE	101
FLECKEN	103
MASKE	105
FENSTERSCHEIBEN	107
ELEMENTE	109
Gegenwart und Flucht	
I. IM schlaflosen Raum	111
II. DU ENTHÄLST dich	113
III. DEINE VERNICHTUNG vollzieht	115
IV. WASSER, fliehe nicht vor	117
Erklärung von Bogotá	119
Schlußgesang	123

Alberto Perez Amador Adam

Nachwort	125
Zeittafel	135